



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

Növény-, Talaj és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ:** Tót Erika

**HATÁROZATSZÁM:** 02.5/11592-1/2010.

**OLDALAK SZÁMA:** 5

**MELLÉKLET:** *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat*

**TÁRGY:** Poncho Beta rovarölő csávázószer

forgalomba hozatali és felhasználási

engedélyének módosítása

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: Engedélyező hatóság), a Bayer Hungária Kft. (1123 Budapest, Alkotás u. 50.) által képviselt Bayer CropScience AG (Alfred-Nobel Str. 50, 40789 Monheim, Németország) ügyfélnek a Poncho Beta rovarölő csávázószer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az Engedélyező hatóság a Poncho Beta rovarölő csávázószer 02.5/551/2/2009. MgSzhK számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokiratát, egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett az alábbiak szerint **módosítja:**

*Az engedélyokirat 6. pontja az alábbiak szerint módosul:*

**6. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	A kijuttatáshoz szükséges készítmény mennyisége (I/U)	Az utolsó kezelési fenostádium
cukorrépa	talajlakó kártevők, répabarkók, répabolha	1	0,15 (1U= 100000 szem; 1,1-1,3 U/ha)	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A csávázást végző személy részére:

A csávázószer nedves csávázás formájában, egyenletesen kell a magvak felületére felvinni. A készítmény FS vagy WS formulációjú gombaölő csávázó szerekkel egy menetben is kijuttatható.

***A szert kizárólag a gyártó által meghatározott és jóváhagyott technológiai feltételekkel rendelkező vetőmag-kikészítő üzemekben használhatják fel!***

A végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:

***(A csávázott vetőmag csomagolásán feltüntetendő!!!)***

1. Általános előírások

- Tilos a csávázott vetőmagot élelmezési és takarmányozási célra felhasználni.

- Gyermekes illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása

során. Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

## 2. Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsé bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

## 3. Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

## 4. Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Légi kijuttatás:** A készítmény légi úton nem juttatható ki.

*Az engedélyokirat 11. pontja az alábbiak szerint módosul:*

### **11. Kiszerezés:**

- 5 liter HDPE
- 200 liter HDPE

*Az engedélyokirat 13. pontja az alábbiak szerint módosul:*

**13. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**13.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

**Veszélyjel és jelkép:**

**Xn**



ártalmas

**N**



környezeti veszély

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

&gt;500mg/kg&lt;1000mg/kg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség:**

**rendeltetésszerű felhasználása esetén  
nem jelölésköteles.**

**Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség kockázatbecslés  
alapján\*:**

rendeltetésszerű felhasználása esetén  
nem jelölésköteles.

**Tűzveszélyességi besorolás:**

***nem jelölésköteles.*****R-mondatok:**

- R 22** Lenyelve ártalmatlan  
**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

**13.2. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporló növényvédő szer elsodródását!

A növényvédő szer nem használható a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért 5 m-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A készítmény nem alkalmazható

fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen! (A 19/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

**Az engedélyokirat 8. pontja és a 12. pontja törlésre kerül!**

A jelen határozat a rendelkezéseit is tartalmazó címketervet/kiegészítő címke tervet, legkésőbb **2010. október 29.** napjáig kell az Engedélyező hatósághoz bírálat céljából megküldeni!

Az új gyártási tételek csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhetnek forgalomba!

A raktári készletek, és a forgalomban lévő tételek csomagolóeszközén, a megváltozott feltételeket az elfogadott címketerv szerint elkészített címkével/kiegészítő címkével kell ellátni, legkésőbb **2011. január 31 –ig!**

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Bíróságtól** a határozatot hozó **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet - 3 példányban - a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

**A Határozat Indokolás része nem nyilvános!**

**Budapest, 2010. október 29.**

**Jordán László**

igazgató  
P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(259/2010.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ**  
Növény-, Talaj és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

*Az engedélyokirat száma:* **02.5/551/2/2009. MgSzHK**  
*A növényvédő szer neve:* **Poncho Beta rovarölő csávázószer**

### 1. A növényvédő szer tulajdonosi és gyártói adatai

*a hatóanyag és a készítmény gyártója:* **Bayer CropScience AG.**  
Alfred-Nobel Str. 50, 40789 Monheim,  
Németország

*az engedély tulajdonosa:* **Bayer CropScience SA**  
16 16, rue Jean-Marie Leclair,  
C CP 106, 69266 Lyon, cedex 09  
Franciaország

*engedély tulajdonos hazai képviselője:* **Bayer Hungária Kft., Bayer CropScience**  
1123 Budapest, Alkotás u. 50.

*2. A növényvédő szer rendeltetése:* **rovarölő csávázószer**

### 3. A növényvédő szer hatóanyag összetevői:

<i>hatóanyag(1)</i>	
<i>ISO név</i>	<b>klotianidin</b>
<i>IUPAC név</i>	<i>E)-1-(2-klór-1,3-tiazol-5-ilmetil)-3-metil-2-nitroguanidin</i>
<i>CAS szám</i>	<b>210880-92-5</b>
<i>részaránya</i>	400 g/l
<i>hatóanyag(2)</i>	
<i>ISO név</i>	<b>beta ciflutrin</b>
<i>IUPAC név</i>	<i>(RS)-<math>\alpha</math>-ciano-4-fluoro-3-fenoxibenzil (1RS,3RS; 1RS,3SR)-3-(2,2-diklórvinil)-2,2-dimetilciklopropánkarboxilát</i>
<i>CAS szám</i>	<b>68359-37-5</b>
<i>részaránya</i>	53,3 g/l

*4. A növényvédő szer formulációja:* vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára (FS)

**5. Előírt minőségi feltételek:****5.1. hatóanyag tartalom**

klotianidin (HPLC)	<b>34,50 ± 0,35%</b> (m/m)
beta ciflutrin (GLC)	<b>4,60 ± 0,23 %</b> (m/m)

**Fizikai-kémiai tulajdonságok**

5.2 Kiönthetőség (MT 148.1)	maradék < 5 %
5.3 Szuszpenzió stabilitás (MT 184)	>60 %, >105%
5.4 Nedves szitálási maradék (MT 185)	< 2 % (75 µm-es szitán)
5.5 Habképződés (MT 47.2)	<60 cm <sup>3</sup> (1 perc után)

**Tárolási stabilitás**

5.6 Tárolási stabilitás 0 °C-on (MT 39.3)	meg kell felelnie az 5.3 és 5.4 előírásainak
5.7 Tárolási stabilitás 54 °C-on (MT 46.3)	a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 5.2, 5.3 és 5.4 előírásainak

**6. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	A kijuttatáshoz szükséges készítmény mennyisége (I/U)	Az utolsó kezelési fenostádium
cukorrépa	talajlakó kártevők, répabarkók, répabolha	1	0,15 (1U= 100000 szem; 1,1-1,3 U/ha)	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**A csávázást végző személy részére:

A csávázószert nedves csávázás formájában, egyenletesen kell a magvak felületére felvinni. A készítmény FS vagy WS formulációjú gombaölő csávázó szerekkel egy menetben is kijuttatható.

**A szert kizárólag a gyártó által meghatározott és jóváhagyott technológiai feltételekkel rendelkező vetőmag-kikészítő üzemekben használhatják fel!**

A végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:

**(A csávázott vetőmag csomagolásán feltüntetendő!!!)**

## 1. Általános előírások

- Tilos a csávázott vetőmagot élelmezési és takarmányozási célra felhasználni.  
- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során. Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

## 2. Vetés előtt

\* Címkén nem feltüntetendő adat.

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsé bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

### 3. Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

### 4. Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Légi kijuttatás:** A készítmény légi úton nem juttatható ki.

### **7. Forgalmazási kategória:**

**I.**

### **8. Törölve.**

**9. Eltarthatóság:** eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban 3 év.

**10. Az engedély érvényessége: 2013. december 31.**

### **11. Kiszereles:**

#### **11. Kiszereles:**

- 5 liter HDPE
- 200 liter HDPE

### **12. Törölve.**

**13. Emberre, állatra, környezetre való veszélyesség, a biztonságos felhasználás feltételei:**

**13.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

**Veszélyjel és jelkép:**

**Xn**



ártalmas

**N**



környezeti veszély

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

>500mg/kg<1000mg/kg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség:**

**rendeltetésszerű felhasználása esetén  
nem jelölésköteles.**

**Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség kockázatbecslés  
alján\*:**

rendeltetésszerű felhasználása esetén  
nem jelölésköteles.

**Tűzveszélyességi besorolás:**

***nem jelölésköteles.***

**R-mondatok:**

**R 22** Lenyelve ártalmas

**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet

**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell

**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

**SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!



**SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

### 13.2. egyéb környezetvédelmi előírások:

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporló növényvédő szer elsodródását!

A növényvédő szer nem használható a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért 5 m-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen! (A 19/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

### 14. Várakozási idők:

a) Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

b) Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
cukorrépa	Előírása nem szükséges.

### 15. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

*Egyéni védőfelszerelés:*

*előkészítőknek:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli:

*kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli, rosszul szellőztethető zárt térben végzett csávázáskor a permet belélegzésének megelőzésére előbbieket mellett FFP2D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: általános eljárás) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**Budapest, 2010. október 29.**

igazgató

*Jordán László*

*P.H.*